

Dohoda č. 990/2021
o ukončení Zmluvy o nájme pozemku č. 442/2019

čl. I.
Zmluvné strany

1. **Prenajíateľ:** **Mesto Šaľa**
Sídlo: **Nám. Sv. Trojice 7, 927 00 Šaľa**
Zastúpený: **Mgr. Jozef Belický, primátor mesta**
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Šaľa**
IBAN: **SK82 0900 0000 0051 2430 6282**
IČO: **00 306 185**
DIČ: **2021024049**
(ďalej len „Prenajíateľ“)
2. **Nájomca:** **Barnabáš Nagy**
dátum nar.:
rodné číslo:
trvale bytom:
a manželka **Mgr. Marta Nagyová,**
dátum nar.:
rodné číslo:
trvale bytom:
(spolu ďalej len „Nájomca“)
(účastníci dohody v ďalšom texte spoločne ako „Zmluvné strany“)

čl. II.
Predmet dohody

1. Zmluvné strany dňa 02.08.2019 uzatvorili Zmluvu o nájme pozemku č. 442/2019 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je prenájom nehnuteľnosti, pozemok časť parc. C KN č. 1030/1 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 28 m² (ďalej len „Predmet nájmu“) vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1.
2. Nájomca listom zo dňa 03.12.2021 požiadal prenajíateľa o ukončenie Zmluvy.
3. V zmysle uvedených skutočností sa zmluvné strany dohodli na ukončení nájomného vzťahu založeného Zmluvou, ku dňu 31.12.2021 Dohodou o ukončení nájomného vzťahu (ďalej „Dohoda“).

čl. III.

Vysporiadanie záväzkov a pohľadávok

1. Nájomca uhradil nájomné na rok 2021 vo výške 18,56 Eur dňa 03.05.2021 a 32,81 Eur dňa 06.08.2021. Preplatok z nájomného vo výške 32,81 Eur bude Nájomcovi zaslaný na jeho účet vedený v ČSOB Banka a.s., pobočka Šaľa IBAN: SK96 7500 0000 0000 0189 3795.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že podpisom tejto Dohody a vrátením preplatku z nájomného podľa čl. III. ods. 1 tejto Dohody považujú svoje vzájomné vzťahy založené na základe Zmluvy za ukončené a vysporiadané a žiadna zo zmluvných strán nemá a nebude si z tohto titulu uplatňovať voči druhej zmluvnej strane akékoľvek práva, právne nároky, záväzky alebo pohľadávky a/alebo vyžadovať plnenie akýchkoľvek povinností.

čl. IV.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Nájomca obdrží dve vyhotovenia a Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej Zmluvy v rozsahu osobných informácií mena a priezviska. Povinnosť Zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
3. Nájomca berie na vedomie, že Prenajímateľ a jeho sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) osobné údaje Nájomcu v rozsahu stanovenom v tejto Zmluve v rámci činností spojených so správou vlastného majetku Prenajímateľa, po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe tejto Dohody a následne na účely archivácie po dobu trvania archivačnej doby v súlade so zákonom č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Spracúvanie osobných údajov Nájomcu je v súlade s čl. 6. ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov potrebné na plnenie tejto Dohody. Nájomca zároveň vyhlasuje, že za účelom uzavretia tejto Dohody pri poskytnutí osobných údajov Prenajímateľovi bol dostatočne informovaný o svojich právach vyplývajúcich zo spracúvania jeho osobných údajov, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších

relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente „Podmienky ochrany súkromia“, s ktorého obsahom sa Nájomca pred podpísaním tejto Dohody oboznámil. Nájomca berie na vedomie že informácie o spracovávaní osobných údajov sú dostupné na webovom sídle Prenajímateľa: www.sala.sk.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Dohodu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej obsahu, a že vyjadruje ich slobodne, určito a vážne prejavenu vôľu a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Šali, 2021

Za Nájomcu:



Barnabáš Nagy



Mgr. Marta Nagyová



Za Prenajímateľa:



Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šala